

Éloge funèbre pour Ahmad Tijani

[Page 1]

Toutes les louanges et les remerciements sont dus à Allah. Il n'y a aucun Seigneur en dehors de Lui.

Nous suivons Allah qui nous a créés,

Celui qui a créé notre guide,

celui qui accorde le salut le Jour du Jugement Dernier,¹

notre Prophète Muhammad, le Sauveur.

Après avoir ouvert notre propos avec le nom d'Allah, le Seigneur,

nous envoyons les salutations de Sa part, Allah,

aux compagnons de Muhammad, connus pour leurs comportements vertueux,

y compris leurs enfants. Sans oublier personne.

Mes frères, venez, engageons le dialogue.

Ne fléchissons pas dans notre amour pour Lui, le Plus Haut.

Nous nous accrochons vite au souvenir d'Allah et à la salah [prières rituelles].

La constance dans le souvenir est ce que nous pratiquons.

Malheur à l'idiot qui ne fait pas attention !

Voici le chemin évident.

Il n'y a pas de faim mais seulement de la sueur ;

Pas de soif, pas de vallée trompeuse.

Malheur et malheur à toi, poison !

¹ Le poète emploie *Qiyāma* - un terme arabe qui signifie littéralement "debout". Le Jour du Jugement est désigné de manière différente, notamment le Jour de la Résurrection, le Jour du Jugement, la Résurrection des morts, le Jour de la Réalité, ainsi que le Jour de la Station debout. Le Coran dit en de nombreux endroits : "Je jure par le Jour du Jugement !" (Coran 75:1).

Tu as refusé de suivre le chemin du Saint,
bien qu'il soit un petit-fils du Prophète.

Shaykh Ahmadu est celui qui doit être loué,
car il est le chef de tous les guides spirituels.

Tous les guides spirituels, et même le mien, doivent aller le rejoindre !

Je le louerai en disant : "Tijani,

tiens-moi la main pendant la Nuit du Jugement !"

Il est celui à qui [Dieu] a accordé le salut le Jour du Jugement dernier.

Dans toute sa génération,
il est celui qui a été béni avec

une vie prolongée de vingt ans !